



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6820-е заседание

Среда, 8 августа 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Аро (Франция)

Члены:

Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Алсате
Германия	г-н Бергер
Гватемала	г-н Брис Гутьеррес
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Кабрал
Российская Федерация	г-н Жуков
Южная Африка	г-н Сангку
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-французски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в августе месяце, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Колумбии Его Превосходительству послу Нестору Осорио и всем его коллегам за их работу во время исполнения Колумбией обязанностей Председателя Совета Безопасности в июле 2012 года. Я убежден в том, что выступаю от имени всех членов Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Мали принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Комиссара по политическим вопросам и вопросам мира и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств г-жу Саламату Хусаини Сулейман принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-на Тети Антонью принять участие в работе заседания.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я приветствую участие в заседании Генерального секретаря Его Превосходительства г-на Пан Ги Муна и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-французски*): Я рад этой возможности коротко проинформировать Совет Безопасности о чрезвычайно тревожной ситуации в Мали.

С начала возникшего в этой стране несколько месяцев назад кризиса обстановка только ухудшается, и складывается такое впечатление, что каждую неделю она поднимается на новый уровень

остроты. В этой стране, являвшейся региональным оплотом демократии, происходит полный отход от конституционного пути, в результате чего сводится на нет достигаемый на протяжении многих лет прогресс. И без того ужасающая чрезвычайная продовольственная ситуация в плане обеспечения населения продуктами питания еще более обостряется, в результате чего новые тысячи людей становятся жертвами жестокого дефицита продовольствия, воды и основных услуг. В районах, где ранее царила стабильность и люди мирно сосуществовали, голову поднимают экстремизм и преступность и происходят нарушения прав человека.

Это крайне опасное развитие событий несет народу Мали невероятные страдания. Это также создает все большую угрозу международному миру и безопасности. Приняв в прошлом месяце резолюцию 2056 (2012), Совет Безопасности заявил о своей обеспокоенности этими событиями. Сегодня, в свете последних событий, становится ясно, что Совету, возможно, придется пойти на дополнительные меры.

(говорит по-английски)

Незначительный прогресс достигнут в деле восстановления конституционного порядка в Бамако. Между социально-политическими силами страны сохраняются разногласия в отношении поддержки переходных структур и в более широком плане в отношении будущих перспектив страны. Согласно имеющимся сообщениям, военная хунта по-прежнему оказывает серьезное влияние на переходный процесс. Она сохраняет контроль над силами безопасности и армией и по-прежнему жестоко подавляет своих бывших военных сослуживцев, которые подозреваются в поддержке совершенной 30 апреля попытки контрпереворота.

Главы государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) призывают к формированию более представительного правительства и наделили посредника ЭКОВАС мандатом на безотлагательное проведение переговоров с малийскими заинтересованными сторонами. Они также приняли решение направить в Мали резервные силы ЭКОВАС и отправить в Бамако миссию технической оценки для подготовки к развертыванию этих сил. Насколько мне известно, Председатель Комиссии ЭКОВАС г-н Кадре Дезире

Уэдраого представил Совету доклад этой миссии и другую соответствующую документацию.

Одним из позитивных событий стало возвращение в Бамако президента Дионкунды Траоре. Его присутствие укрепляет конституционную легитимность переходных структур и может стать гарантией того, что малийцы сыграют ведущую роль в управлении переходным процессом. Я высоко оцениваю шаги президента в направлении формирования правительства национального единства. Я также с удовлетворением отмечаю сделанное им заявление об учреждении Национального переходного комитета, Национального комитета по диалогу и Верховного государственного совета, который он планирует возглавить.

Позвольте мне теперь перейти к ситуации на севере страны, где обстановка в плане безопасности остается взрывоопасной и непредсказуемой. «Ансар Дине» и «Движение за единство и джихад в Западной Африке», которые, предположительно, связаны с «Аль-Каидой» в исламском Магрибе, установили контроль над этой территорией, вытеснив Национальное движение за освобождение Азавада (НДОА), и, поправ все законы, навязали ее жителям законы шариата. В результате притока в этот район региональных и международных джихадистов есть основания для обеспокоенности в отношении того, что северная часть страны станет прибежищем для террористов и преступников.

Посредник ЭКОВАС президент Блэз Компаоре сделал первые шаги к тому, чтобы встретиться с представителями НДОА и «Ансар Дине». Посетив вчера северную часть Мали, министр иностранных дел Буркина-Фасо г-н Джбриль Бассоле провел встречу с руководством «Ансар Дине» и призвал их прекратить отношения с террористическими движениями в преддверии каких-либо мирных переговоров. Вместе с тем, никакого значимого диалога не происходит между правительством Мали и северными группировками. Благодаря учреждению национальной комиссии по диалогу под руководством президента Траоре ожидается, что вскоре начнется процесс диалога, проводимый самими малийцами при содействии ЭКОВАС и соседних стран.

Со своей стороны, я предоставляю добрые услуги по содействию выходу из кризиса через своего Специального представителя по Западной

Африке г-на Саида Джиннита. С самого начала проводимого ЭКОВАС посреднического процесса г-н Джиннит поддерживает с группой посредников тесные контакты. Он посетил Мавританию и Алжир с миссией добрых услуг и принял участие в совещаниях ЭКОВАС на высшем уровне и в других совещаниях, посвященных положению в Мали.

Здесь, в Центральных учреждениях, Департамент по политическим вопросам проводит консультации с постоянными представителями государств — членом ЭКОВАС, стран региона, а также с другими партнерами. Сотрудники Организации Объединенных Наций в области планирования военных операций в качестве консультантов принимают участие в работе миссии ЭКОВАС по технической оценке ситуации. Сейчас, когда переходное правительство Мали готовится к началу национального диалога, Организация Объединенных Наций готова направить квалифицированных специалистов по подготовке таких процессов и содействию такому диалогу.

Конфликт в Мали усугубляет опасную гуманитарную ситуацию. По имеющимся подсчетам, более 174 тысяч человек стали перемещенными лицами внутри страны и более 253 тысяч человек ищут убежище в соседних странах. Жертвами крайне острого продовольственного кризиса в плане обеспечения населения продуктами питания в настоящее время являются 4,6 миллиона человек в Мали и свыше 18 миллионов человек во всем районе Сахеля.

Я также глубоко обеспокоен сообщениями о том, что вооруженные группировки на севере страны совершают серьезные нарушения прав человека, включая суммарные казни гражданских лиц, изнасилования и пытки. Кроме того, члены группы «Ансар Дине» сознательно уничтожили девять из 16 мавзолеев в Тимбукту, проявив бездушие и пренебрежение по отношению к объектам, внесенным ЮНЕСКО в перечень объектов Всемирного наследия. Я призываю Совет Безопасности серьезным образом рассмотреть возможность введения целенаправленных ограничений на поездки и финансовых санкций в отношении отдельных лиц или группировок в Мали, которые занимаются террористической, религиозной экстремистской или преступной деятельностью.

Кризис в Мали имеет сложный и многоплановый характер. Для его разрешения необходимо располагать не полумерами, которые не имеют связи между собой, а целостным, комплексным подходом. Я настоятельно призываю правительство Мали выработать всеобъемлющую политическую стратегию для того, чтобы восстановить в стране конституционный порядок, а в северных районах — государственную власть. В этой стратегии необходимо предусмотреть конкретные меры реагирования на реальные социально-экономические и политические проблемы, механизмы проведения политического диалога и переговоров, а также цели будущих военных операций против экстремистских сил на севере страны.

(говорит по-французски):

В перспективе крайне важно, чтобы малийцы взяли на себя ответственность и продемонстрировали лидерские качества. В этих усилиях им обязаны оказать содействие ЭКОВАС, Африканский союз, Европейский союз, ключевые государства региона и двусторонние партнеры. Впереди еще множество проблем. Для того чтобы добиться успеха в восстановлении мира в Мали и на более широких пространствах Сахельского региона, мы должны продемонстрировать единство видения и тесное сотрудничество. Организация Объединенных Наций будет и дальше вносить свой вклад.

Председатель *(говорит по-французски):* Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Я предоставляю слово г-же Хусаини Сулейман.

Г-жа Хусаини Сулейман *(говорит по-английски):* Мне предоставлена большая честь вновь выступать в Совете от имени Комиссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), чтобы сообщить ему о последних событиях, касающихся политической ситуации и положения в области безопасности в Мали, а также о тех усилиях, которые прилагают ЭКОВАС и его партнеры по установлению контроля над ситуацией. Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы выразить Вам признательность за прекрасное руководство работой Совета и поблагодарить Францию за созыв этого заседания. Я хотела бы также отметить превосходное выступление Генерального секретаря по данной ситуации.

С каждым днем поступают все новые сообщения о достойных осуждения актах вандализма, преступности и грубых нарушениях прав человека, которыми с 17 января сопровождается восстание на севере Мали. Это происходит, несмотря на серьезный призыв ЭКОВАС и международного сообщества к вооруженным группировкам на севере страны проявить почтительное отношение к священному месяцу рамадан. Список преступлений недавно пополнился смертной казнью посредством забивания камнями, которой подверглась пара, предположительно, виновная в супружеской измене, а также введением комендантского часа для женщин на оккупированной территории от заката до рассвета.

Между тем, хотя в рамках переходного процесса достигнут ощутимый прогресс, маргинальные элементы, стремящиеся воспрепятствовать своевременному осуществлению перехода, в последнее время все чаще занимаются подстрекательством и обструкционизмом. Эти тревожные события, а также зловещая угроза, которую кризис удвоенной силы в Мали создает для регионального и международного мира и безопасности, требуют пристального внимания со стороны международного сообщества. Эта ситуация требует от нас принятия срочных и решительных мер.

В свете активного рассмотрения Советом Безопасности просьбы ЭКОВАС о предоставлении мандата Организации Объединенных Наций на развертывание в Мали стабилизационных сил в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций я намерена предоставить дополнительную информацию не только о политическом процессе, но и о планируемом развертывании военных служащих ЭКОВАС.

Я хотела бы напомнить, что в пункте 18 резолюции 2056 (2012), принятой на 6798-м заседании, состоявшемся 5 июля, Совет, среди прочих решений,

«заяв[ил] о своей готовности более обстоятельно рассмотреть просьбу ЭКОВАС [о выдаче мандата Организации Объединенных Наций] после получения дополнительной информации о целях, средствах и процедурах предполагаемого развертывания и других возможных мерах, рекоменд[овал] в этой связи осуществлять тесное сотрудничество между переходными органами власти Мали, Комиссией

ЭКОВАС, Комиссией Африканского союза и странами региона».

С тех пор ЭКОВАС активизировало свои усилия, направленные на стабилизацию ситуации в Мали, в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и другими партнерами, следуя духу вышеупомянутой резолюции.

Седьмого июля посредник ЭКОВАС по урегулированию малийского кризиса, президент Буркина-Фасо Его Превосходительство г-н Блэз Компаоре, а также Региональная контактная группа по Мали в составе президентов Бенина, Кот-д'Ивуара, Либерии, Нигера, Нигерии и Того провели в Уагадугу совещание с широким кругом заинтересованных малийских социально-политических сторон с целью выполнения решений, принятых ЭКОВАС на встрече на высшем уровне, которая состоялась в Ямусукро 28 и 29 июня. В работе этого совещания приняли участие все основные социально-политические группы Мали за исключением маргинальных, поддерживающих военную хунту партий, которые отклонили приглашение.

Региональная контактная группа обратилась к заинтересованным сторонам с просьбой представить к 31 июля исполняющему обязанности президента Мали предложения о формировании правительства национального единства. Кроме того, на переходное правительство была возложена задача представить к этому же сроку «дорожную карту» с конкретными целями и сроками по выходу из кризиса, организации свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и обеспечению безопасности на территории Мали.

Эти решения получили полное одобрение подавляющего большинства малийских заинтересованных сторон, включая переходное правительство, Национальное собрание, политические партии и организации гражданского общества. В истекший период премьер-министр представил Национальному собранию Мали и посреднику ЭКОВАС «дорожную карту переходного периода» правительства. Еще одним положительным событием стало то, что 27 июля при содействии ЭКОВАС из Франции вернулся исполняющий обязанности президента г-н Дионкунду Траоре. Двадцать девятого июля в своем обращении к нации г-н Траоре настоятельно призвал народ Мали с благодарностью принять

помощь со стороны ЭКОВАС, Африканского союза, Организации Объединенных Наций и соседних стран и пообещал, что как только он сформирует правительство национального единства, он направит официальный запрос в соответствии с просьбой ЭКОВАС, и этот процесс уже активно осуществляется.

В рамках усилий по выяснению текущей ситуации в плане безопасности на местах и проведения дополнительной оценки потребностей в отношении будущего развертывания резервных сил Комиссия ЭКОВАС направила в Мали техническую миссию по оценке, которая находилась там с 6 по 19 июля. Миссия также выполняла просьбу Совета Безопасности представить более четкую информацию о планируемом развертывании. Военные и политические эксперты Африканского союза, Организации Объединенных Наций и других партнерских организаций, в духе тесного сотрудничества между ЭКОВАС и его партнерами, присоединились к своим коллегам из ЭКОВАС и вошли в состав миссии.

Доклад технической миссии по оценке был представлен на совещании начальников штабов вооруженных сил государств — членов ЭКОВАС, которое проходило с 25 по 27 июля в Абиджане. Проведение заключительной конференции по планированию в целях дополнительного уточнения деталей стратегической концепции при участии ЭКОВАС, Африканского союза, Организации Объединенных Наций, Европейского союза и других партнеров планируется с 9 по 13 августа в Бамако, и эта конференция должна проложить путь к развертыванию сразу же после получения ожидаемого мандата Организации Объединенных Наций.

После завершения работы технической миссии по оценке 3 августа через Канцелярию Генерального секретаря Совету Безопасности был представлен доклад с подробной информацией о планируемом развертывании, озаглавленный «Стратегическая концепция ЭКОВАС по урегулированию кризиса в Республике Мали». В докладе, среди прочего, обращено внимание на следующие области: стратегические цели, оперативная концепция, военные планы и подробности комплектования сил, политическое командование и структура контроля, сроки проведения операции, а также имеющиеся в наличии средства и потребности в дополнительных ресурсах. В нем также изложены механизмы

сотрудничества с правительством Мали и другими партнерами. ЭКОВАС надеется, что в докладе и итоговом документе заключительной конференции по планированию будут прояснены все остающиеся вопросы в отношении планируемого ЭКОВАС развертывания и обеспечения мандата Организации Объединенных Наций, запрошенного ЭКОВАС и АС.

Как указывалось в предыдущих докладах, представленных Совету, стратегия ЭКОВАС в Мали нацелена на активизацию посреднических усилий со всеми заинтересованными сторонами при проведении процесса поэтапного развертывания. Цель стабилизационных сил ЭКОВАС заключается в оказании помощи правительству Мали в достижении следующих целей: обеспечение безопасности в переходный период и его институтов; перестройка и реорганизация сил обороны и безопасности Мали; и восстановление территориальной целостности страны путем распространения государственной власти на ее северную часть, борьба с террористическими и преступными сетями и преодоление гуманитарных последствий кризиса.

Ситуация в области безопасности и гуманитарная ситуация на севере Мали ухудшаются с каждым днем. После изгнания Национального движения за освобождение Азавада (НДОА) из северной части страны в конце июня 2012 года силами Движения за единство и джихад в Западной Африке и группировки «Ансар Дине» международное сообщество сегодня вряд ли может назвать происходящие на севере страны события мятежами или выражением самоопределения. После того как в уравнении больше нет НДОА, на смену политическим требованиям пришли неприкрытый терроризм и преступность, с которыми необходимо бороться всеми имеющимися у нас средствами.

У нас остается мало времени. Каждый день, пока мы колеблемся и откладываем принятие конкретных мер в Мали, дает террористам и преступным сетям еще одну возможность для консолидации своих сил, совершения жестоких военных преступлений и ухудшения бедственного положения населения на севере страны. Задача этих террористических групп и транснациональной организованной преступности ясна, а именно: создать безопасное убежище и координационный центр на севере Мали для континентальных террористических

сетей, включая «Аль-Каиду» в исламском Магрибе, Движение за единство и джихад в Западной Африке, «Боко Харам» и «Аш-Шабааб». Если эта цель будет достигнута, ни одна страна в Африке или даже за пределами континента не будет безопасной. Чем дольше будет сохраняться такая неустойчивая ситуация, тем большую опасность она будет представлять для регионального и международного мира и безопасности. Сейчас настало время действовать. Мандат Совета на развертывание стабилизационных сил в Мали станет конкретным и решительным шагом.

Наконец, я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени ЭКОВАС выразить искреннюю признательность Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу, Европейскому союзу и двусторонним партнерам за оказываемую ЭКОВАС решительную поддержку, в частности путем направления своих экспертов для участия в этой чрезвычайно важной заключительной конференции по планированию.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово г-ну Антонию.

Г-н Антонию (*говорит по-французски*): От имени Комиссии Африканского союза (АС) я хотел бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности за любезное приглашение Африканского союза принять участие в заседании по вопросу о ситуации в Мали. Проведение этого заседания свидетельствует о том важном значении, которое международное сообщество придает происходящим в этой стране событиям.

Я хотел бы также вновь выразить от имени АС признательность членам Совета Безопасности за принятие резолюции 2056 (2012). Эта резолюция позволила придать больший вес итоговым документам первого заседания Группы поддержки и последующей деятельности, которое состоялось в Абиджане 6 июня под эгидой Африканского союза, Организации Объединенных Наций и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Я также хотел бы присоединиться к Комиссару Сулейман и поблагодарить Генерального секретаря за его подробный брифинг, в котором, среди прочего, были подчеркнуты масштабы проблем, с которыми мы сталкиваемся в Мали.

Я приветствую присутствующих здесь представителя Мали, Верховного комиссара ЭКОВАС по политическим вопросам и вопросам безопасности и сопровождающих ее представителей из Кот-д'Ивуара, а также представителя Буркина-Фасо, который находится здесь в качестве посредника этой страны для урегулирования кризиса в Мали. Я хотел бы вновь подтвердить, что предпринимаемые ЭКОВАС неустанные усилия по урегулированию нынешнего кризиса в Мали заслуживают нашего полного признания.

Я хотел бы также отметить решимость стран этого региона, которые в силу своей географической близости могут внести важный вклад в предпринимаемые усилия. Заявление, опубликованное после совещания министров иностранных дел соседних стран, которое состоялось в Ниамее 6 августа с участием приглашенных представителей из Ливии, Нигерии и Чада, свидетельствует об этой решимости.

Как и другие члены международного сообщества, Африканский союз глубоко обеспокоен нынешней ситуацией в Мали, которая представляет собой одну из наиболее серьезных угроз миру и безопасности на континенте. События, которые произошли в Мали, подрывают два самых основополагающих принципа АС. Первый принцип — уважение единства и территориальной целостности своих государств-членов — поставлен под угрозу в результате оккупации значительной части территории страны вооруженными, террористическими и преступными группами. Другой — отказ от антиконституционных перемен и захвата власти с помощью силы — подрывается в результате совершенного 22 марта государственного переворота.

Кризис в Мали также позволяет пролить свет на другие угрозы миру и безопасности на континенте. В этой связи стоит отметить, насколько обычным делом становится использование вооруженного мятежа для достижения политических целей, особенно в условиях, когда существуют институциональные механизмы, обеспечивающие основу для выражения и принятия во внимание всех законных требований. Это создает угрозу подрыва процесса демократизации, который происходит на континенте.

Ситуация в Мали также вызывает озабоченность в связи с присутствием на протяжении

многих лет террористических и преступных групп на севере страны. В результате вооруженного мятежа и совершенного 22 марта государственного переворота эти группы получили возможность расширить свой контроль и в настоящее время представляют собой экспоненциально еще более серьезную угрозу как для стран региона, так и для международного сообщества в целом. Кроме того, отмечаются катастрофическая гуманитарная ситуация и серьезные нарушения прав человека и другие преступные деяния, среди которых разрушение исторических памятников в Тимбукту является самым постыдным.

Все эти аспекты стали причиной, по которой Африканский союз начал активно участвовать в поиске путей скорейшего урегулирования ситуации в Мали. Совет мира и безопасности АС посвятил рассмотрению этой ситуации не менее шести заседаний, в том числе два — на уровне министров и одно — на уровне глав государств и правительств. Мы предприняли ряд инициатив в целях содействия и координации действий различных заинтересованных сторон и мобилизации поддержки усилий стран континента со стороны международного сообщества, в частности путем учреждения и введения в действие Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали.

Это заседание Совета Безопасности проводится в период, когда, как представляется, начинают появляться обнадеживающие признаки в процессе институциональной нормализации ситуации в Мали. После произошедшего в марте этого года государственного переворота и совершенного 21 мая неприемлемого физического нападения на исполняющего обязанности президента Дионкунду Траоре его возвращение в Мали и речь, с которой он выступил вскоре после этого, а также проведение консультаций с целью создания правительства национального единства, вселяют надежду на возможность быстрой стабилизации ситуации в Бамако. Следует подчеркнуть, что это является важным предварительным условием для мобилизации усилий в Мали, а также для более последовательной и согласованной приверженности делу со стороны международного сообщества перед лицом серьезных угроз, которые создает сложившаяся на севере страны ситуация самому существованию Малийского государства.

Как, безусловно, известно Совету, после состоявшейся 14 июля встречи на высшем уровне, проходившей под председательством президента Кот-д'Ивуара Аlassана Уаттары Совет мира и безопасности АС одобрил результаты состоявшегося 7 июля в Уагадугу заседания контактной группы ЭКОВАС, посвященного вопросу о создании правительства национального единства. После этого заседания Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности посол Рамтан Ламамра и Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке посол Саид Джиннит, а также представители ЭКОВАС, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран встретились в Бамако в начале августа 2012 года. Цель этого совместного мероприятия, которое состоялась после возвращения в Мали президента Диокунды Траоре, заключалась в том, чтобы продемонстрировать поддержку его усилий со стороны международного сообщества и призвать его незамедлительно предпринять новые шаги вперед.

Важно, чтобы наше сегодняшнее заседание пробудило малийцев ускорить процесс формирования правительства национального единства, что позволило бы отменить решение приостановить участие Мали в деятельности Африканского союза, принятое Советом мира и безопасности в марте месяце. Кроме того, очень важно, чтобы на этом заседании было подчеркнуто, что передача власти должна проходить при неукоснительном соблюдении правопорядка, особенно с учетом злодеяний и нарушений прав человека, имевших место в Бамако.

Африканский союз настоятельно призывает к диалогу между сторонами, готовыми вести переговоры, на основе уважения единства и территориальной целостности Мали, а также полного отказа от вооруженных мятежей, терроризма и другой сопутствующей преступной деятельности. В этой связи мы приветствуем усилия посредника ЭКОВАС и настоятельно призываем его продолжить свою работу, в том числе на основе тесной координации усилий с государствами региона.

В то же время, как неоднократно подчеркивал Комиссар Совета мира и безопасности, следует вести работу и по другим направлениям, поскольку мы ни в коем случае не должны допустить, чтобы сложившаяся на местах ситуация сохранялась в

течение неопределенного времени. Именно поэтому Совет мира и безопасности с самого начала заявил о своем намерении ввести санкции в отношении террористических и преступных групп, действующих на севере Мали, а также любых других вооруженных групп, препятствующих продвижению вперед в деле урегулирования кризиса и усилиям ЭКОВАС и Африканского союза. В настоящее время Комиссия Африканского союза работает над составлением перечня террористических и преступных вооруженных групп, действующих на севере Мали, чтобы добавить их к составленному Африканским союзом перечню террористических групп.

Важно также приступить к осуществлению планов военных действий и мер в области безопасности, необходимых для охраны переходных органов власти, провести перестройку и реорганизацию сил обороны и безопасности Мали, а также восстановить государственную власть в северной части страны, где в настоящее время мы ведем борьбу с террористическими и преступными организациями на местах. В этой связи Африканский союз поддерживает осуществляемый ЭКОВАС процесс планирования и призывает Совет Безопасности и других членов международного сообщества оказать ему аналогичную поддержку.

Во исполнение прозвучавшей в ходе ежегодных консультаций Совета Безопасности с Советом мира и безопасности, состоявшихся в Нью-Йорке в июне месяце, просьбы внести некоторые уточнения относительно соответствующих решений Совета мира и безопасности и резолюции 2056 (2012) важно разработать стратегическую концепцию принятия политических и военных мер, а также мер в области безопасности для своевременного урегулирования кризиса в Мали. Комиссия продолжает сотрудничать с ЭКОВАС и основными заинтересованными странами, а также с Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и другими партнерами в интересах скорейшего завершения работы над этим документом. Как подчеркивал Совет мира и безопасности, эта стратегическая концепция и план ЭКОВАС должны взаимно подкреплять друг друга.

Серьезный характер кризиса в Мали и тяжесть его возможных последствий требуют мобилизации усилий всего международного сообщества и тесной их координации для обеспечения максимальной отдачи от принимаемых мер и достижения

желаемых результатов. В этих целях важно поддерживать и укреплять взаимосвязь между африканскими инициативами в духе заявления по Мали, принятого на последнем саммите Африканского союза в Аддис-Абебе в июле 2012 года. Важно также продолжать усилия в духе подлинного партнерства с Советом Безопасности и другими заинтересованными международными сторонами, с тем чтобы они оказывали необходимую поддержку усилиям африканских стран и принимали решения, необходимые для оказания такой поддержки. Африканский союз делает все от него зависящее для достижения этой цели по линии Совета мира и безопасности и Комиссии.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас слово имеет представитель Мали.

Г-н Дау (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с вступлением делегации Франции на пост Председателя Совета Безопасности и поблагодарить Вас за инициативу проведения этого заседания, посвященного рассмотрению тяжелой ситуации в моей стране — Мали. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его краткий и содержательный брифинг, а также за все его похвальные усилия, направленные на поиск путей прочного урегулирования кризиса в Мали в соответствии с духом резолюции 2056 (2012).

В ситуации в Мали произошли существенные изменения в результате возвращения в страну временного президента Дионкунды Траоре по прошествии более чем двух месяцев его пребывания во Франции с целью медицинского лечения после совершенного на него 21 мая нападения. В обращении к народу Мали, с которым он выступил 29 июля, проникнутом духом доброй воли, великодушия и самоотверженности, глава государства вновь заявил о том, что он прощает тех, кто совершил нападение на его, сказав следующее:

«Я уже говорил и сегодня хочу повторить, что моя жизнь ничего не стоит в сравнении с судьбой Мали, и я вновь заявляю о том, что я прощаю тех, кто совершил нападение на меня. Я прощаю всех малийцев. Я делаю это во имя Мали, поскольку Мали нужны силы и нужен весь ее народ для того, чтобы подняться».

Тем не менее, несмотря на великодушие и гуманизм, присущие этому государственному деятелю, который является исполняющим обязанности президента, правосудие должно восторжествовать. Преисполненное решимости вести борьбу с безнаказанностью и верное своим обязанностям, правительство Мали провело расследование и выдвинуло против подозреваемых в совершении покушения лиц обвинения в нарушении общественного порядка, в покушении на убийство, в соучастии в покушении на убийство и в неоказании помощи пострадавшему. Судебный процесс над ними начался вчера, 7 августа, и в ближайшие недели им будет вынесен приговор.

Сегодня как никогда ранее наша страна полна решимости приступить к решению многочисленных стоящих перед ней сложнейших задач, связанных с суверенитетом, национальным единством и территориальной целостностью страны. В этой связи исполняющий обязанности президента Республики предложил создать новую правительственную структуру для преодоления кризиса, предполагающую создание переходных органов власти, которые будут заниматься различными вопросами, волнующими всех национальных участников процесса. В нее войдут Высший государственный совет в составе президента и двух вице-президентов; правительство национального единства, которое будет включать представителей всех активных слоев общества; консультативный национальный переходный совет, объединяющий представителей политических партий и гражданского общества; и национальный совет по переговорам, который будет вести мирные переговоры с вооруженными группировками на севере Мали в сотрудничестве с посредником, направленным Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Кроме того, в плане указывается, что безопасность президента и других учреждений страны будет обеспечиваться армией и службами безопасности Мали. В соответствии с выводами миссии ЭКОВАС по оценке в него также включена просьба, обращенная к ЭКОВАС, Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций. Неделю назад исполняющий обязанности президента Республики начал консультации со всеми заинтересованными сторонами в стране, направленные на активизацию

усилий в процессе перехода к созданию правительства национального единства.

Хотя за последнюю неделю достигнут значительный прогресс в деле восстановления конституционного порядка и стабилизации учреждений страны, ситуация в северных районах Мали по-прежнему остается источником серьезной обеспокоенности. Террористические и радикальные исламистские группировки при содействии «Аль-Каиды» в исламском Магрибе совершают всевозможные насильственные действия в отношении ни в чем не повинных гражданских лиц, попирая основополагающие права человека и нормы международного гуманитарного права. Террористические группы «Ансар Дине» и «Движение за единство и джихад в Западной Африке» участвуют в различных видах преступной деятельности, включая уничтожение социально-экономических учреждений и мавзолеев, внесенных в список объектов национального наследия ЮНЕСКО, как только что отметил Постоянный наблюдатель от Африканского союза.

Позвольте мне также прокомментировать гуманитарную ситуацию в регионе, которая продолжает ухудшаться и требует действий со стороны международного сообщества и всех людей доброй воли. Честно говоря, в настоящее время ощущается дефицит средств, необходимых для удовлетворения самых неотложных потребностей беженцев и внутренне перемещенных лиц. 167 000 внутренне перемещенных лиц и 250 000 беженцев в соседних странах, в частности в Нигере, Буркина-Фасо, Мавритании, Алжире, Гвинее и Того, живут в крайне тяжелых условиях.

Правительство Мали в сотрудничестве с Высшим исламским советом Мали, организацией «Collectif de ressortissants du Nord», Комитетом Красного Креста Мали, ассоциацией «l'Association Cri du soeur» и гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций занимаются формированием гуманитарных конвоев на севере страны, в частности в Тимбукту, Гао, Кидале, Дуентце, Хомбори и Госси. Продовольствие, медикаменты и обработанные инсектицидами противомоскитные сетки поставляются в эти районы, находящиеся под контролем фундаменталистов и террористических

групп. Группы врачей были оперативно направлены для оказания срочной медицинской помощи.

Улучшение условий жизни пострадавших от кризиса жителей северной части страны и решение проблемы отсутствия продовольственной безопасности входят в число приоритетных задач правительства Мали, которое развернуло широкую кампанию по мобилизации ресурсов при содействии международного сообщества.

Совсем недавно большая делегация под руководством министра по гуманитарным вопросам, солидарности и по делам престарелых Мали посетила лагерь малийских беженцев в Буркина-Фасо для того, чтобы оказать моральную и финансовую поддержку. Делегация, которая в настоящее время находится в Нигере, где она была принята премьер-министром, намерена в ближайшее время совершить поездку в Мавританию, приоткрывшую значительное число малийских беженцев.

В этой связи я хотел бы поблагодарить соседние страны, гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и всех двусторонних и многосторонних партнеров за их поддержку. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы настоятельно призвать международное сообщество оказать поддержку, с тем чтобы избежать гуманитарной катастрофы в регионе.

Ранее Генеральный секретарь отмечал различные усилия, прилагаемые ЭКОВАС, соседними странами и Советом Безопасности, по поиску прочных решений серьезного кризиса, с которым сталкивается Мали. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы решительно подтвердить непоколебимую приверженность правительства Мали приложить все усилия в сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС, Советом Безопасности и всеми другими партнерами для достижения целей правительства, а именно: освободить северные районы Мали и провести свободные и демократические выборы на всей территории страны.

Председатель (*говорит по-французски*): В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.